

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГАОУ ВО «РГУ»)

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ

Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

История и диалектология словацкого языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.03.01 – Филология

Код и наименование направления подготовки/специальности

Зарубежная филология (славистика и центральноевропеистика: Словакия и Австрия)

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2025

История и диалектология словацкого языка
Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):

канд. филол. наук, доц. *Д. К. Поляков*,
канд. филол. наук, доц. *С. С. Скорвид*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры СиЦЕИ
№ 3 от 14.11.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.	Пояснительная записка.....	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций.....	4
1.3.	Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	6
2.	Структура дисциплины.....	6
3.	Содержание дисциплины.....	6
4.	Образовательные технологии.....	10
5.	Оценка планируемых результатов обучения.....	10
5.1	Система оценивания.....	10
5.2	Критерии выставления оценки по дисциплине.....	11
5.3	Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	11
6.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	13
6.1	Список источников и литературы.....	13
6.2	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	14
6.3	Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	14
7.	Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	14
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	14
9.	Методические материалы.....	15
9.1	Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий.....	15
	Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины.....	18

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – выработка у студентов конкретного представления о периодах и процессах в истории словацкого языка, в том числе литературного и диалектов, об исторических корнях современной стратификации словацкого языка и его специфических особенностях сравнительно с другими славянскими языками.

Задачи дисциплины:

- ознакомление студентов с историей формирования словацкого языка;
- обзор ключевых этапов истории письменности и литературного языка у словаков;
- уяснение студентами важнейших процессов в истории словацкой фонологической и грамматической системы и распределения их результатов в различных формах реализации словацкого языка;
- характеристика исторических ареальных связей словацкого языка с другими славянскими и неславянскими языками центральноевропейского региона, в том числе с чешским и венгерским.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.
	ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели	Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале.

		<p>Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.</p>
	<p>ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства</p>	<p>Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения.</p> <p>Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления.</p> <p>Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.</p>
<p>ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p>ПК-1.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом современной научной парадигмы</p>	<p>Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и литературоведении, а также в смежных областях знания.</p> <p>Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования.</p> <p>Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.</p>
	<p>ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы, полученные в результате</p>	<p>Знать: принципы научной аргументации.</p> <p>Уметь: аргументированного выстраивания научного текста с учетом логических связей.</p> <p>Владеть: способностью</p>

	научно-исследовательской деятельности	формулировать основные положения и выводы научного исследования.
	ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой	Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического анализа учебной и научной литературы.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «История словацкого языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплин и прохождения практик: «Практический курс основного иностранного языка»; «Теоретический курс словацкого языка»; «Старославянский язык».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Сравнительно-историческое славянское языкознание».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
6	Лекции	14
6	Семинары/лабораторные работы	28
Всего:		42

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 48 академических часов.

3. Содержание дисциплины

1. История словацкого языка как предмет изучения

История словацкого языка как научная дисциплина, ее предмет и задачи. Источники сведений для изучения истории словацкого языка: данные сравнительной грамматики славянских языков, памятников словацкой письменности и диалектологии. Ономастический материал в изучении истории словацкого языка. Историческая грамматика словацкого языка и

история литературного языка у словаков, их дифференциация. Историческая и описательная (синхронная) словацкая диалектология.

Методы научного описания различных разделов истории словацкого языка. Основные этапы их изучения. Периодизация истории словацкого языка.

Формы существования языка словацкой нации, их иерархия. Языковая ситуация в Словакии в разные исторические эпохи. Литературный словацкий язык и его соотношение с диалектами.

Словацкий язык среди других славянских языков. Интерпретация генетически западнославянских и генетически незападнославянских элементов в словацком языке. Вопрос о вычленении чешско-словацкой языковой подгруппы.

Исторические ареальные связи словацкого с неславянскими языками данного региона. Словацко-венгерские языковые контакты.

2. История письменности и литературного языка у словаков

Старославянская письменность в Великой Моравии и продолжение ее традиций на территории Словакии. Моравизмы в старославянских (церковнославянских) памятниках, относящихся к данной территории. Период господства латинской письменности. Древнейшие памятники письменности на территории Словакии.

Древнечешский язык в Словакии. Латинско-чешское двуязычие. Памятники чешского языка словацкой редакции, словакизмы в них. Адаптация латиницы к славянским звуковым особенностям.

Мутация древнечешского языка в Словакии под влиянием местных диалектов (югозападнословацкие говоры). «Словацкий литературный язык гетерогенного характера», его распространение и трансформации.

Рекатолизация начала XVII в. и ее влияние на языковую ситуацию в Словакии. Конфессиональный фактор в развитии литературного языка. Функционирование языков в католической и протестантской (евангелисты, кальвинисты – в Восточной Словакии) среде. Дальнейшее развитие словацкого литературного языка гетерогенного характера. Перевод на него Библии (1750). Деятельность Й. И. Байзы, Г. Гавловича и А. Бернолака. Кодификация А. Бернолака (1787) и ее роль в развитии словацкого литературного языка.

Складывание фольклорного койне на диалектной основе (северные среднесловацкие говоры), его распространение на территории Словакии и проникновение в литературу. Вытеснение чешского литературного языка из литературы высоких жанров.

Словацкое национальное возрождение. Л. Штур и новая кодификация словацкого литературного языка. Среднесловацкое фольклорное койне как база для кодификации. Дальнейшее развитие литературной нормы: кодификация М. Гатталы и М. М. Годжи (1852). Формирование терминологии на словацком литературном языке, стилевая дифференциация языковых средств.

Словацкий литературный язык во 2-й половине XIX – начале XX в. Кодификация С. Цамбела. Народно-языковые элементы в языке писателей рубежа XIX–XX вв. Дальнейшая стилевая дифференциация внутри литературного языка. Складывание разговорного стиля литературного языка.

Функционирование словацкого литературного языка в первой Чехословацкой Республике. «Чехословацкий язык» как официальный язык Чехословакии, искусственная конвергенция чешской и словацкой литературных норм. проблема языкового пуризма в Словакии.

Словацкий литературный язык в период существования «Словацкого свободного государства». Кодификация 1940 г.

Словацкий литературный язык после Второй мировой войны. Инновации в лексике и грамматике. Федерализация Чехословакии и ее влияние на статус словацкого литературного языка.

Новые явления в словацком литературном языке, обусловленные изменениями в жизни словацкого общества после 1989 и 1993 гг.

3. Историческая фонетика и фонология

Праславянское наследие в области вокализма и консонантизма. Его преобразование в X–XIII вв.: стяжение гласных, или контракция, деназализация носовых гласных, утрата редуцированных и ее последствия; изменение соотношения твердых, полумягких и мягких согласных, древнейшие депалатализационные процессы и др.

Праславянское наследие в области просодии и количества гласных, ее преобразование.

Хронологическая дифференциация важнейших фонетических процессов в истории словацкого языка (возникновение ритмического закона, возникновение и развитие парной мягкости согласных и ассимиляции согласных по глухости/звонкости, дифтонгизация долгих *e* и *o*; исчезновение парной мягкости согласных, дифтонгизация *ä* и *'a* и др.). Территориальное распространение всех этих процессов и их отражение в литературном языке.

Иноязычное влияние на словацкую фонетику, его отражение в диалектах и литературном языке.

4. Историческая морфология

Основные тенденции исторической эволюции морфологической системы от древнесловацкого к современному словацкому языку. Связь морфологических изменений с фонетическими; собственно морфологические процессы, обусловленные внутриязыковыми и внеязыковыми факторами.

Глагол. Праславянское наследие в области глагольного спряжения в истории словацкого языка и его преобразование. Грамматические категории и система форм глагола в истории словацкого языка. Развитие плана содержания и плана выражения глагольных категорий.

Проблема глагольного вида в истории словацкого языка. Развертывание системы префиксальных и суффиксальных средств видообразования. Истоки становления специфических особенностей современного видоупотребления в словацком языке (функционирования совершенного вида при обозначении повторяющихся событий, в историческом презенсе и др.). История важнейших способов глагольного действия в словацком языке. Многократные глаголы.

Категория наклонения. Исторические изменения в системе повелительного и сослагательного, или условного, наклонений (утрата синтетических форм повелительного наклонения в 3-м лице, возникновение форм сослагательного наклонения прошедшего времени и др.).

Категория времени в изъявительном наклонении. Утрата форм простых прошедших времен (аориста и имперфекта) в древнесловацком языке и утверждение нового способа выражения прошедшего времени на базе старого перфекта; формы плюсквамперфекта в истории словацкого языка. Способы выражения будущего времени в древнесловацком языке. Закрепление аналитических форм будущего времени глаголов несовершенного вида с вспомогательным глаголом 'быть' при инфинитиве; вытеснение маркированных конструкций тех же форм глагола 'быть' с причастием на *-l* (форм *futurum exactum*).

Категории лица и числа. Утрата форм двойственного числа.

Категория залога. Развитие аналитических пассивных форм с вспомогательным глаголом 'быть' в книжной и возвратно-пассивных конструкций во всех разновидностях словацкого языка.

Развитие системы глагольно-именных форм: причастий и деепричастий, инфинитива; утрата супина.

Перестройка системы формальных классов (типов спряжения) глагола в истории словацкого языка.

Имя существительное. Праславянское наследие в области субстантивного словоизменения в древнесловацком языке (склонение по типу основы) и его преобразование. Перестройка системы склонения существительных по признаку грамматического рода. Взаимодействие старых типов склонения, продуктивных и малопродуктивных, при формировании унифицированных родовых парадигм; межродовые обобщения. Углубление дифференциации твердых и мягких типов склонения. Развитие категории одушевленности, его этапы и результаты в литературном словацком языке и диалектах. Утрата форм двойственного числа, их следы в современном языке.

Имя прилагательное. Праславянское наследие в области склонения прилагательных. Судьба соотношения именных (кратких) и местоименных (полных) форм у прилагательных разных разрядов. Разрушение именной парадигмы качественных прилагательных. История местоименной парадигмы качественных и относительных прилагательных твердого и мягкого типов. Развитие парадигмы притяжательных прилагательных. История форм степеней сравнения качественных прилагательных.

Местоимение. Праславянское наследие и его преобразование в истории словацкого языка. Разряды местоимений и система местоименного склонения в древнесловацком языке. Дифференциация неэнклитических и энклитических форм личных местоимений и возвратного *seba / sa*, возникновение энклитической формы возвратного местоимения *si*. История форм притяжательных местоимений. Перестройка системы указательных местоимений, зарождение тенденции к артиклизации местоимения *ten*. Развитие системы вопросительных, относительных, неопределенных, отрицательных и определительных местоимений.

Наречие. Формирование в истории словацкого языка наречия как части речи на базе местоименно-наречных слов и наречных образований от других частей речи, в первую очередь прилагательных. История форм степеней сравнения деадъективных наречий.

Становление частеречного статуса числительных в истории словацкого языка. Развитие системы количественных, порядковых и различных разновидностей собирательных числительных; изменения в их склонении.

Дифференциация предлогов и приставок, союзов, частиц и междометий.

5. Элементы исторического синтаксиса

Структура фразы и сверхфразовых единств в древнесловацком языке. Соотношение в них явлений книжного и живого синтаксиса. Способы выражения предикации, основной и побочной, и других синтаксических отношений. Иноязычные синтаксические кальки и механизм их восприятия с опорой на внутренние потенции языка. Исторические изменения в порядке слов.

6. Развитие словацкой лексики и фразеологии

Праславянское лексическое наследие и его эволюция в словацком языке. Факторы, обуславливавшие изменение словарного состава, и пути его обогащения. Развитие словообразовательной системы в истории словацкого языка. Заимствования и кальки в народном и книжном словацком языке разных эпох его развития, их адаптация. Заимствования из славянских (чешский, русский и др.), центрально- (немецкий, венгерский) и западноевропейских (французский, английский), а также из классических языков как источник обогащения лексики и фразеологии словацкого языка.

4. Образовательные технологии

Реализуемые в процессе преподавания дисциплины образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения студентов.

Аудиторные лекционно-семинарские занятия (42 часа) с использованием электронных средств обучения (ПК), презентаций с использованием мультипроектора.

Аудиторные занятия проводятся с включением в них:

- комментированного чтения докладов и сообщений по темам курса;
- участием в организации и проведении дискуссионного круглого стола;
- публичных дискуссий студентов по темам докладов и презентациям;
- анализа реальных проблемных ситуаций.

При реализации программы курса «История словацкого языка» используются: проблемный метод изложения лекционного материала, обсуждение докладов и дискуссии по наиболее сложным вопросам на семинарских занятиях.

Самостоятельная работа студентов организуется с использованием свободного доступа к Интернет-ресурсам.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в следующем виде: подготовка к практическим занятиям по проходимым тематическим блокам, включая выполнение упражнений, подготовку к тестам, подготовку доклада, сообщения или презентации (максимально по 12 баллов за каждый блок), письменная контрольная работа на экзамене (максимально – 40 баллов).

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Контрольные вопросы

1. История словацкого языка как научная дисциплина, ее предмет и задачи. Историческая грамматика, историческая диалектология словацкого языка и история литературного языка у словаков и их соотношение.
2. Источники сведений для изучения истории словацкого языка.
3. Исторические корни современной стратификации словацкого языка. Соотношение литературного языка и диалектов.
4. Словацкий язык среди других славянских языков.
5. Древние ареальные связи словацкого языка с языками центральноевропейского региона.
6. История письменности и литературного языка у словаков, ее периодизация.
7. Словацкий язык до XVII в.: от чешского языка словацкой редакции до словацкого литературного языка гетерогенного характера.
8. Кодификация А. Бернолаком и ее последствия для языковой ситуации.
9. Кодификация Л. Штура, ее предпосылки. Дальнейшее развитие литературной нормы в XIX в.
10. Словацкий литературный язык в XX в.
11. Праславянское наследие в области вокализма и консонантизма, его преобразование в разные периоды истории словацкого языка. Территориальное распространение отдельных изменений и их отражение в литературном языке.
12. Основные тенденции исторического развития морфологической системы словацкого языка. Связь морфологических изменений с фонетическими; собственно морфологические процессы, обусловленные внутриязыковыми и внеязыковыми факторами.
13. История типов склонения имен и местоимений в словацком языке.
14. Изменения в классах глаголов, складывание современных типов спряжения глаголов.
15. Категория времени в истории словацкого языка. Утрата простых прошедших времен.
16. История неличных глагольных форм в словацком языке, утрата некоторых из них.
17. Структура фразы и сверхфразовых единств в древнесловацком языке. Соотношение в них явлений книжного и живого синтаксиса. Иноязычные синтаксические кальки и механизм их восприятия с опорой на внутренние потенции языка.
18. Праславянское лексическое наследие и его эволюция в словацком языке. Факторы, обуславливавшие изменение словарного состава, и пути его обогащения. Развитие словообразовательной системы в истории словацкого языка. Заимствования и кальки в народном и книжном словацком языке разных эпох его развития, их адаптация.

Образцы упражнений и тестовых заданий (тексты для анализа)

1. Прочитайте отрывок (*E. Pauliny, Dejiny spisovnej slovenčiny od začiatkov po súčasnosť*. Bratislava, 1983. S. 109). О каком идиоме идет речь?

Daniel Sinapius-Horčíčka :

Přjliissnu bádanicu a čarky w Orthographij, o které se mnozy nad mjr w pjsanj staragj, nehrubě gsem nasledowal: slow Slowenskych w zemi nassj obyčegných, wssak k čistotě České se bližjých sem se dokladal: obzwlasťe pak toho coby bylo mohlo slow rozum zacloniti, pilně sem se warowal, a k cyli mému, t. zřetedlnosti a lechkosti, w řeči nassj newybrusené wssudy sem směřowal ... Obzwlasťe poněwadž se mnohé Slowá w čisté Česstině, tak nám Slowakům gako chodnjk na Tatry nezname nachazegj (kpk. : medle, brzo, gho, tkuka, podroběny) proto gako mluwj-me, tak y psati máme, ne čtiržý, ale čtiry, ne křt ale krst ... my pro některých slow chatrnost, nemáme hnědky ruce opusťeti, za gazyk náš se stydět, ale raděy to staré usus me genuit, praktikowat ... (Perlička Djtek Božjch, 1683).

2. Прочитайте отрывок из произведения Ю. Фандли *Pilní domagši a poľní Hospodár*. Какая кодификация словацкого литературного языка в нем представлена? Назовите ее черты.

Milí Slowáci! chceťeľi mať, w budúcich Stoľetách nášeho Národu chwáľitebné, a pamatliwé Méno, pre toto, apre Sláwu geho, eššš wás gednúc láskawe, srdečne napomínám: podľa možného Spúsobu dopomahaťe k Tlačení našinských Kňích; gako gá wám s túto mogú Práci, a Radú dobre pragem, tak wi z wašeho Srdca mogému zdrawí...

3. Прочитайте фрагмент из текста, в котором устанавливаются правила одной из кодификаций словацкого литературного языка. Что это за кодификация?

V našej reči ňjet žjadneho „y.“ Tam kďe Slováci s Poljakmi hraňičja na pr. v zadnej Orave počuť ešťe visloveňja „y“, ale u inšich Slovákou sa vonkoncom vjacej ňeslíchja. Všetkje tjeto samohláski muožu i zdĺženje biť a takto potom silabu, v ktorej stoja, predlžujú. Ale u Slovákou ňjet tolko dlhých samohlások, kolko na pr. u Čechou. Velmi málo príkladou vímuc, „e“ (é) a dlhuo „o“ (ó) v opravďivej Slovenčine aňi ňprichodí, a kďe bi príst' malo, tam sa prvuo alebo inšou samohláskou lebo dvojhláskou odmeňuje alebo v „je“ a druho v „uo“ sa rozpúšťa; na pr. u Čechou *dobré* u Slovakou *dobruo* u Čechou *dobrého*, *pekného* u Slovákou *dobrjeho*, *peknjeho* u Čechou *můžeme* u Slovákou *muožeme*, *Českí kůň*, *Slovenskí kuoň*. Nachádzalo sa aj v starej Češťine toto „uo“, ako na pospol stará Češťina bola o mnoho bližšja k Slovenčine ako terajšja, v dňešnej ale ho vjac ňjet. Je v tomto „uo“ zvlášna plnosť a viokrúhlenosť hlasu.

4. Прочитайте отрывок из речи словацкого писателя В. Паулини-Тота (1826–1877). Есть ли в нем заимствования из других славянских языков? С чем может быть связано их возможное наличие?

Budťež uverení, drahí moji, že prešťastným sa cítim ako uprostred rodných bratov, ako v lone vlastnej rodiny. Budťe presvedčení, že kým Boh dá zdravia a sily, neprestanem za blaho národa, vlasti a obce tejto dejstvovať, a že tieto sväté veci, a v nich i za vás, drahí bratia moji, ak treba bude, vdáčne i život svoj položím. Ďakujem vám, sláva vám!

5. Ознакомьтесь с фрагментом закона о государственном языке Чехословакии. К какому периоду он относится? Прокомментируйте понятие «чехословацкий язык».

Jazyk československý jest státním, oficielním jazykem republiky <...>.

Jest tedy zejména jazykem,

1. v němž s výhradou toho, co ustanovuje se v §§ 2 a 5 a s výjimkou toho, co bude podle § 6 ustanoveno pro Podkarpatskou Rus, děje se úřadování všech soudů, úřadů, ústavů, podniků a orgánů republiky, konají se jich vyhlášky a zevní označení,

2. v němž upraven jest hlavní text státovek a bankovek,

3. jehož používá branná moc při velení a jako jazyka služebního; ve styku s mužstvem jazyka toho neznalým užití lze také jeho jazyka mateřského.

Podrobnější předpisy o povinnosti úředníků a zřízců státních, jakož i úředníků a zřízců státních ústavů a státních podniků, aby uměli československy, upraveny budou nařízením.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Лифанов К. В. Диалектология словацкого языка. М., 2012.

Смирнов Л. Н. Словацкий язык // Языки мира: Славянские языки. Изд. 2. М., 2017.

Смирнов Л. Н. Словацкий литературный язык эпохи национального возрождения. М., 2001.

Смирнов Л. Н. Формирование словацкого литературного языка в эпоху национального возрождения (1780–1848) // Национальное возрождение и формирование славянских литературных языков. М., 1978.

Дополнительная

Бернштейн С. Б. Сравнительная грамматика славянских языков. М., 2005.

Селищев А. М. Славянское языкознание. Т. 1. Западославянские языки. М., 1941. Изд. 2. М., 2010.

Krajčovič R., Žigo P. Dejiny spisovnej slovenčiny. Bratislava, 2006.

Paulíny E. Dejiny spisovnej slovenčiny od začiatkov po súčasnosť. Bratislava, 1983.

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru.

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru.

Национальное возрождение и формирование славянских литературных языков. М., 1978. Режим доступа: http://inslav.ru/images/stories/pdf/1978_Nacional%27noe_vozrozhdenie_i_formirovanie_slav%27anskix_literaturnyx_jazykov.pdf.

Смирнов Л. Н. Словацкий литературный язык эпохи национального возрождения. М., 2001. Режим доступа: https://inslav.ru/images/stories/pdf/2001_Smirnov_Slovackij_literaturnyj_jazyk_epoxi_nacionalno_go_vozrozhdenija.pdf.

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы семинарских занятий

Тема 1 (4 ч.). История словацкого языка как предмет изучения.

Цель занятий: Уяснение предмета и задач истории словацкого языка как научной дисциплины. Разграничение исторической грамматики словацкого языка и истории

литературного языка у словаков. Выработка понимания взаимосвязи истории словацкого языка с диалектологией и сравнительной грамматикой славянских языков. Разъяснение с исторических позиций положения словацкого языка в кругу других славянских. Ознакомление студентов с основными этапами изучения истории словацкого языка.

Форма проведения: дискуссия (собеседование в режиме «вопрос ответ-консультация»)

Вопросы для обсуждения:

Источники сведений для изучения истории словацкого языка.

Историческая и описательная (синхронная) словацкая диалектология.

Формы существования языка словацкой нации, их иерархия и исторические корни современной языковой ситуации.

Формирование словацкого языка на основе части западнославянских племенных диалектов, их ареальные связи.

Методы научного описания различных разделов истории словацкого языка.

Литература

Лифанов К. В. Диалектология словацкого языка, с. 6–19, 33, 49.

Смирнов Л. Н. Словацкий язык // Языки мира..., §§ 1.2.1, 1.3.2, 1.6.0, 2.7.0.

Тема 2 (4 ч.). История письменности и литературного языка у словаков

Цель занятий: Ознакомление обучаемых с основными этапами становления письменности у словаков и словацкого литературного языка с X по XX в.

Форма проведения: собеседование, доклады и презентации

Вопросы для обсуждения:

Старославянская письменность в Великой Моравии и продолжение ее традиций на территории Словакии.

Начало письменности на словацком языке. Развитие словацкой графики в конце XIII и XIV в.

Расцвет древнесловацкой письменности во 2-й половине XIV в. Начало формирования словацкого литературного языка.

Словацкий литературный язык в гуситский период. Диакритическая реформа словацкой графики.

Гуманизм и развитие словацкого литературного языка с конца XV в. Кралицкая библия как эталон высокой литературно-языковой нормы XVI в.

«Упадок» словацкого литературного языка в побелогорский период. Словацкое национальное возрождение и кодификация новословацкого литературного языка на основе возвращения к высокой норме XVI в.

Словацкий литературный язык во 2-й половине XIX – начале XX в. Пуризм.

Развитие словацкого литературного языка после Второй мировой войны. Новые явления в нем, обусловленные изменениями в жизни словацкого общества после 1989 г.

Литература

Смирнов Л. Н. Словацкий язык // Языки мира..., §§ 1.4.0, 1.5.0.

Смирнов Л. Н. Словацкий литературный язык..., гл. 1–3.

Смирнов Л. Н. Формирование словацкого литературного языка в эпоху национального возрождения (1780–1848) // Национальное возрождение и формирование славянских литературных языков. М., 1978.

Тема 3 (8 ч.). Историческая фонетика и фонология

Цель занятий: Уяснение основных фонетических изменений в истории словацкого языка. Ознакомление студентов с дифференциацией словацких диалектов и литературного языка по фонетическим признакам.

Форма проведения: собеседование, упражнения, тест № 1

Вопросы для обсуждения:

Праславянское наследие в области просодии, вокализма и консонантизма. Его преобразование в дописьменный и письменный периоды истории словацкого языка.

Территориальное распространение результатов отдельных фонетических изменений. Их отражение в диалектах и в литературном словацком языке.

Литература

Лифанов К. В. Диалектология словацкого языка, с. 19–22, 43–35, 49–51.

Тема 4 (8 ч.). Историческая морфология с элементами синтаксиса

Цель занятий: Ознакомление обучаемых с историческими изменениями в словоизменении основных частей речи и в синтаксическом строе словацкого языка в словацком языке. Выработка навыков распознавания морфологических и синтаксических архаизмов и инноваций в процессе чтения и анализа текстов.

Форма проведения: собеседование, упражнения, тест № 2

Вопросы для обсуждения:

Основные тенденции исторического развития морфологической системы словацкого языка.

Связь морфологических изменений с фонетическими; собственно морфологические процессы, обусловленные внутриязыковыми и внеязыковыми факторами.

Развитие способов выражения предикации и других синтаксических отношений в истории словацкого языка.

Сохранение древних черт синтаксического строя в народном (диалектном, обиходном) и становление строгих структурных схем простого и сложного предложения в литературном словацком языке.

Иноязычные синтаксические кальки и механизм их восприятия с опорой на внутренние возможности языка.

Исторические изменения в порядке слов.

Литература

Лифанов К. В. Диалектология словацкого языка, с. 21–23, 35–36, 51–53.

Тема 5 (4 ч.). Развитие словацкой лексики и фразеологии

Цель занятий: Уяснение основных этапов развития словарного состава словацкого языка и путей его обогащения. Дифференциация общеславянского и позднейших пластов в нем, народной и книжной лексики. Постановка проблемы реконструкции исторического развития фразеологизмов.

Форма проведения: собеседование, доклады и презентации

Вопросы для обсуждения:

Праславянское лексическое наследие и его эволюция в словацком языке.

Факторы, обуславливавшие изменение словарного состава, и пути его обогащения.

Развитие словообразовательной системы в истории словацкого языка.

Заемствования и кальки в народном и книжном словацком языке разных периодов его развития.

Славянская и неславянская составляющие словацкой фразеологии.

Литература

Смирнов Л. Н. Словацкий язык // Языки мира..., § 2.6.0.

Смирнов Л. Н. Словацкий литературный язык..., гл. 4–6.

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется кафедрой славистики и центральноевропейских исследований Института филологии и истории.

Цель дисциплины – выработка у студентов конкретного представления о периодах и процессах в истории словацкого языка, в том числе литературного и диалектов, об исторических корнях современной стратификации словацкого языка и его специфических особенностях сравнительно с другими славянскими языками.

Задачи дисциплины:

- ознакомление студентов с историей формирования словацкого языка;
- обзор ключевых этапов истории письменности и литературного языка у словаков;
- уяснение студентами важнейших процессов в истории словацкой фонологической и грамматической системы и распределения их результатов в различных формах реализации словацкого языка;
- характеристика исторических ареальных связей словацкого языка с другими славянскими и неславянскими языками центральноевропейского региона.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.
	ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения	Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном

	поставленной цели	материале. Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.
	ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства	Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения. Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления. Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.
ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК-1.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом современной научной парадигмы	Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и литературоведении, а также в смежных областях знания. Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования. Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.
	ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы,	Знать: принципы научной аргументации. Уметь: аргументированно выстраивания научного текста с учетом логических связей.

	полученные в результате научно-исследовательской деятельности	Владеть: способностью формулировать основные положения и выводы научного исследования.
	ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой	Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического анализа учебной и научной литературы.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *экзамена*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы.